



መድሐኒት ምርከብ

Obter medicamentos

✎ Espen Stranger-Johannessen

📞 Sara Rumen Krotev

💬 Seyum

📶 2

💬 ትግርኛ ti / português pt



ቶም ሕማም ስኒ አለዎ። ስኑ አዝዩ እዩ ዘቀንዘዎ።

...

O Tom tem uma dor de dentes. O dente dói-lhe muito.



ናብ ሓኪም ስኒ ክኸይድ ኣለዎ። መጀመርታ ግን ንቃንዛ ዝኸውን
ገለ ነገር ከድልዮ እዩ።

. . .

Ele precisa de ir ao dentista, mas primeiro
precisa de algo para as dores.



ብመኪና ናብቲ ኣብ ቀረባ ዝርከብ ፋርማሲ ይኸይድ።

...

Ele conduz até à farmácia mais próxima.



“ቃንዛ ስኒ አለኒ” ይብል። “ነዚ ዝኸውን ገለ ነገር አለኩም ዶ?”

...

“Tenho uma dor de dentes,” diz ele. “Tem alguma coisa para isso?”



“እወ ገለ መቐነሲ ቃንዛ አሎ። ነዚ ሓኪም መእዘዚ አየድልየካን እዩ።”

. . .

“Sim, aqui estão alguns analgésicos. Não precisa de receita médica para estes.”



“የቆንየለይ! ክንድይ እዩ ዋግኡ?”

...

“Obrigado. Quanto é que custam?”



“ዋግኡ ትሸዓተ ዩሮ እዩ። ግን ናብ ሓኪም ስኒ ክትከይድ ኣለካ።”

...

“Custam nove euros. Mas deve consultar um dentista.”



“ሕረይ! ጽባሕ ንግሆ ናይ ስኒ ሓኪመይ ክድውለሉ እየ።”

...

“Está bem, vou ligar ao meu dentista amanhã de manhã.”



“ዝሓየለ መድሓኒት እንተድኣ ኣድልዩካ ካብ ሓኪም ስኒኻ ወይ ሓኪምካ ትእዛዝ ክትወስድ ኣለካ።”

...

“Se precisar de medicamentos mais fortes, terá de obter uma receita do seu dentista ou médico.”



“የቆንየለይ! ደሐን ኩኒ።”

...

“Obrigado! Adeus.”



LIDA Stories

lidastories.net

መድሐኒት ምርከብ

Obter medicamentos

 Espen Stranger-Johannessen

 Sara Rumen Krotev

 Seyum (ti), Ana Costa (pt)

